

Habilitation à Diriger les Recherches

NOM DU CANDIDAT : SIKORA Dorota

JURY :

- | | |
|-------------|---|
| RAPPORTEURS | - Monsieur DE MULDER Walter, Professeur, Université d'Anvers (rapporteur et membre du Jury)
- Madame PAPROCKA-PIOTROWSKA Urszula, Professeure, Université catholique de Lublin (rapporteuse externe)
- Madame WAŹTOREK Marzena, Professeure, Université Paris 8 (rapporteuse et membre du Jury) |
| MEMBRES | - Monsieur GOES Jan, Professeur, Université d'Artois (président du Jury)
- Madame TUTIN Agnès, Professeure, Université Grenoble Alpes
- Monsieur VETTERS Carl, Professeur, Université du Littoral Côte d'Opale (garant des travaux) |
-

RESUME :

Le travail que je présente pour obtenir l'habilitation à diriger des recherches comprend deux volumes sous le titre commun de « Sémantique lexicale et didactique des langues ».

Dans les sept chapitres qui le composent, le volume 1, mémoire de synthèse, retrace mon parcours professionnel et intellectuel, en montrant l'évolution de mes intérêts scientifiques. En effet, à travers les années et les différents projets de recherche dans lesquels je me suis engagée, j'ai exploré le sens que véhiculent les unités du lexique et les modifications qu'il subit en interaction avec les différents éléments de la phrase. Plusieurs de mes travaux ont été réalisés dans une perspective comparée, voire contrastive, avec une attention particulière portée aux applications possibles dans l'enseignement des langues.

Le chapitre 1 présente les articulations entre les projets successifs auxquels j'ai participé et mes activités professionnelles, en exposant les liens entre la linguistique (pas forcément appliquée, mais très certainement applicable) et la didactique des langues. Dans celui qui suit, j'expose une réflexion plus générale sur ce qui compte le plus pour la sémanticienne que je suis – le sens. J'y réunis les arguments contre une assimilation trop fréquente du sens au concept : même si le premier est incontestablement lié aux contenus des pensées, donc... aux concepts, la relation n'est pas celle d'identité. Les chapitres 3, 4 et 5 traitent et illustrent le terme de *relativisme méthodologique*, qui caractérise le mieux l'ensemble de mes travaux. Il existe en linguistique une multitude d'approches théoriques et méthodologiques, sans qu'aucune d'entre elles permette de rendre compte de tous les faits de langue. Elles sont donc à considérer comme épistémologiquement complémentaires. En comparant, dans le chapitre 3 l'approche du sens lexical développée dans les grammaires génératives et une autre, issue de la tradition structuraliste, mon objectif est de mettre en avant tant l'intérêt qu'elles présentent que leurs faiblesses. Je les applique ensuite, respectivement dans les chapitres 4 et 5, à une réanalyse de deux verbes équivalents en français et en polonais. Il s'agit de montrer justement le caractère complémentaire de deux approches méthodologiques.

Les chapitres 6 et 7 ont une visée applicative. Ils sont destinés à présenter l'intérêt que peut avoir une modélisation du lexique pour l'enseignement du vocabulaire en langue étrangère.

Le volume 2 réunit, dans trois sections thématiques, l'ensemble de mes publications.

DATE DE SOUTENANCE : 25 septembre 2020, 14h00

LIEU : Dunkerque, Centre universitaire de la Citadelle
